

DAFTAR ISI

HALAMAN SAMPUL	i
HALAMAN SAMPUL DALAM BAHASA INGGRIS	ii
HALAMAN SAMPUL DALAM BAHASA KOREA	iii
HALAMAN JUDUL.....	iv
HALAMAN PENGESAHAN.....	v
PERNYATAAN BEBAS PLAGIAT.....	vi
MOTTO	vii
HALAMAN PERSEMBAHAN	viii
KATA PENGANTAR	ix
DAFTAR ISI.....	xi
DAFTAR TABEL.....	xiii
DAFTAR GAMBAR	xiv
DAFTAR SINGKATAN DAN LAMBANG.....	xv
PEDOMAN TRANSLITERASI.....	xvi
INTISARI.....	xviii
ABSTRACT.....	xix
초록	xx
BAB I PENGANTAR.....	1
1.1 Latar Belakang	1
1.2 Rumusan Masalah	6
1.3 Tujuan Penelitian.....	6
1.4 Manfaat Penelitian.....	6
1.5 Tinjauan Pustaka	7
1.6 Landasan Teori	10
1.6.1 Pengertian Istilah Budaya	11
1.6.2 Budaya dan Strategi Penerjemahan	12
1.7 Metode Penelitian.....	16
1.7.1 Tahap Pengumpulan Data.....	16
1.7.2 Tahap Analisis Data.....	17
1.7.3 Tahap Penyajian.....	18
1.8 Sistematika Penyajian.....	19

BAB II ISTILAH BUDAYA ISLAM JAWA DALAM NOVEL LELAKI HARIMAU DAN ANALISIS STRATEGI PENERJEMAHANNYA DALAM NOVEL <i>HORANGI NAMJA</i> (호랑이 남자).....	20
2.1 Istilah Budaya Islam Jawa Kategori Benda dan Strategi Penerjemahannya	20
2.2 Istilah Budaya Islam Jawa Kategori Nonbenda dan Strategi Penerjemahannya	34
BAB III KESIMPULAN DAN SARAN	71
요약	73
DAFTAR PUSTAKA	75
DAFTAR LAMAN	77
LEMBAR PERNYATAAN PUBLIKASI	78